

Október, 2019

**Kossuth**  
HUNGARIAN  
CANADIAN CLUB **HÁZ**

**Hírlap**

### A hálaadás ünnepeőről



Részletek a 4. oldalon

### Hurka-kolbász készítés



Részletek a 9. oldalon

### Szallona sütés 2019



Részletek a 8. oldalon



<http://www.facebook.com/kossuthclubofficial/>



<http://www.kossuthclub.ca>

# Reményik Sándor: Őszi csodák

Ülve a karosszékekben,  
Ma legelőször néztem  
Szemközt az utcasort.  
A tekintetem rátévedt egy fára:  
Nini még most sem sárga.  
Zöldnek tartotta meg  
Szép reménység-ruhában  
Az, aki megtarthat mindeneket.  
És én is élek,  
És én is élek  
S megvannak mind, akiket szeretek.  
S e nekem-láthatatlan tündér-őszben  
Eljönnek hozzám az őszi csodák:  
Másodszor borulnak tündér-virágba  
S hoznak picit, fanyar, fura gyümölcsöt  
Az almafák.



S a drága földön, nem is olyan messze  
Másodszor érett meg most a cseresznye,  
Az elnyílt őszi-kikerics helyén,  
Őszi bánat és lila gyász után,  
Októberi dombok oldalain  
Pompázik a tavaszi kankalin.  
Rügyet bont minden ág  
S belőlem is szinte nap-nap után  
Kihajt egy vers-virág.  
S ki tudja még mi lesz?  
Lehet, hogy a közelgő karácsonnyal  
Zúgni fogok erdőkkel egyetemben  
Lombkoronás, orgonás áhítattal.

Ülve a karosszékekben,  
Ma legelőször néztem  
Szemközt az utcasort.  
Az utcasor felett  
Egy színes felleget.  
A szemem újból rátévedt a fára.  
A reménységben megtartatott fára, -  
S akkor gáttalanul,  
Feltarthatatlanul,  
Elbírhatatlanul  
Robbant ki szívemből a hála.



## Október második hétfője Kanadában a hálaadás ünnepe, de tudjuk-e honnan ered?

A hálaadás észak-amerikai ünnep. A hagyományok szerint az őszi betakarítások után adnak hálát a termésért Istennek. Az Amerikai Egyesült Államokban, ahol az egyik legfontosabb ünnepnek számít, november hónap negyedik csütörtökén, Kanadában pedig, ahol az aratás általában korábban befejeződik, október hónap második hétfőjén ünneplik.



### A hálaadás ünneplése:

Az Egyesült Államokban a hálaadás az egyik legfontosabb nemzeti ünnep. Sok amerikai hivatalosan is munkaszüneti napnak nyilvánított csütörtököt követő pénteket is kiveszi szabadnapként. Ezen a négynapos hétvégén a közeli családtagok gyakran messziről hazautazva összegyűlnek, hogy együtt ünnepelhessék a hálaadást, melynek elmaradhatatlan tartozéka a hálaadásnap vacsora.

A vacsora hagyományosan legfontosabb eleme, a pulyka olyannyira egybeforrt az ünneppel, hogy a hálaadást néha „pulyka napnak” is nevezik. Az ünnepi asztalon tradicionálisan szerepelnek még olyan fogások, mint a pulykához felszolgált töltelék, áfonyaszósz, krumplipüré, zöldbab illetve a sütőtöktorta.

Az ünnep az USA-ban a karácsonyi szezon kezdetét is jelzi, sok amerikai család ilyenkor kezdi meg szokásos bevásárló körútját.

## **Hálaadás Kanadában:**

A kanadai hagyományok Martin Frobisher 1578-ban, Új-Fundlandon tartott lakomájára vezetik vissza az ünnepet. Valószínű, hogy az amerikai függetlenségi háború idején Kanadába menekült lojalisták hoztak magukkal sok, az ünnephez kapcsolódó hagyományt.

Hivatalosan először 1872. április 5-én ünnepelték a hálaadást Kanadában, a walesi herceg súlyos betegségből való felépülése alkalmából. A következő hivatalos hálaadás csak 1879-ben volt, mikor is a parlament nemzeti ünnepnek nyilvánította. Pontos időpontját többször áthelyezték, míg végül 1957-ben nyerte el a naptárban mostani helyét, október második hétfőjét.

## **Hálaadás ünneplése a magyar közösségben:**

Itt Kanadában is sok magyar megünnepli a hálaadást. Ilyenkor a magyar családoknak lehetősége van együtt lenni, meglátogatni rég nem látott rokonaikat, barátait.

Nekünk, magyaroknak ilyenkor leginkább a közös együttlét számít, amely során közösen elfogyaszthatjuk szeretteinkkel a finomabbnál finomabb több fogásos ételeket. Az amerikai pulyka főétel mellé mi magyarok szeretjük a hazai ízeket is becsempészni. Nagymamáink régi receptjei szerint elkészíteni a csodás süteményeket, desszerteket.

Ilyenkor keresztényként mi is hálát adunk Istennek a finom ételekért, a bőségért, kérhetjük további gondviselését szeretteinkért, a magyar közösség megtartásáért. Közös élmény ilyenkor elmenni együtt templomba egy szép Istentiszteletet vagy Szentmisét meghallgatni, szívünket kicsit megtölteni, feltöltekezni, erőt meríteni az év további feladainak teljesítéséhez.

# Kossuth Ház felújítása



## Kedves Tagtársak!

Egy pár lépéssel közelebb kerültünk a Ház felújításához. A tervrajzok a város által megbízott felelősnél vannak. Ahogy megtörténik a tervek elfogadása a rajzok alapján, megindul a Ház felújítása.

A sziveszteri bál mindenképpen megszervezésre kerül. Akit érdekel, a tervrajzok a konyha melletti falon vannak kitűzve, mindeni számára megtekinthetőek. Ahogy a vezetőség további információkhoz jut, azokat továbbítjuk Önök felé.

Felemelő és izgalmas várakozásnak nézünk elébe, de a végeredmény a fontos!

*Kossuth Ház vezetősége*

# Kossuth Hall renovation



**Dear fellow members,**

We are a few steps closer with the Club's renovation. The architectural drawings are with the city official assigned to our permit application. As soon as the renovation plans are approved as per the drawings, renovation work can begin.

The New Year's ball will by all means be held. For those interested in the drawings, they are posted on the wall next to the kitchen for everyone to see. When the Board of Directors has more information and updates, those will be shared with you further. We are faced with uplifting and exciting anticipation but the end result is what is important!

*The Kossuth Hall Board of Directors*

# Szallona sütés 2019

Az idei évben immár harmadik alkalommal szeptember 14-én rendezték meg a rendhagyó iskolakezdő szalonnasütést a Kossuth Háznál. Az idei tanév is nagyon sikeresen kezdődött úgy a guelph-i mint a kitcheneri iskolának. Mindkét iskola egy alsó- és egy felső tagozatos osztállyal indult körülbelül 40-40 magyar diák regisztrációjával.

Ez az alkalom azért is különleges a helyi magyarság számára, mert ilyenkor szeptember közepén alkalom nyílik a magyar családoknak egy jó hangulatú sütögetésre, együttlétre, beszélgetésre egyaránt. Szerencsére az idő is kegyes volt hozzánk, így a gyönyörű napos időben gyűlt össze a helyi magyarság.

Az idei szalonnasütést a Guelph-i Magyar Iskola és a Kitcheneri Magyar Iskola tanítói nyitották meg, melyben nagy szeretettel köszöntötték a résztvevőket, és pár gondolatban ismertették a rendezvény sokszínű programjait. Hangsúlyozták az adományozási lehetőséget, amelynek teljes összegét a Kossuth Ház soron következő felújítására fordítanak.

A gyerekeknek számtalan program ígérkezett, amelyet nem haboztak kipróbálni. Elsőként az ugráló várat vették birtokba, amelyen egész naplementéig volt lehetőségük aktívan mozogni. Továbbá a fiúk nagy örömeire focicsapatok is alakultak és lelkesen rúgták a bőrt, amíg csak bírták. Nagy népszerűségnek örvendett továbbra az arcfestés és a csillámtetoválás is. Ebben a lányok és a fiúk egyaránt örömeiket lelték. Nagy élmény volt számukra hogy kívánságukra pillangók, hercegnők, betmenek, pokemon figurák bőrébe bújhattak egy napig.

A gyönyörű, zöld környezetben a gyerekek felhőtlenül játszhattak, mindenki talált magának kedvére való elfoglaltságot. A jó hangulat mellé természetesen idén is dukáltak a finom falatok, hazai ízek, mint a palóc leves és a lángos. És persze kihagyhatatlan eleme volt a délutánnak a ropogósra sült kolozsvári szallonna is, amelyet lila hagymával és finom házi kenyérral, a tábortűz melegénél sütött meg és fogyasztott el a közösség. A résztvevő családok nagy örömmel üdvözölték egymást újra. Felszabadult, baráti légkör hatotta át az eseményt.



Jó volt hallani, ahogy egymással magyarul beszéltek, mesélték örömeiket, bánataikat, ringatták gyermekeiket, vagy éppen a nagyszülők mesélték lelkesen, hogy megérhetik unokáik magyar közegben való felszabadult nevetését. Mert valóban ez egy kis apró közeg, ahol a magyar emberek önmaguk lehetnek e nagy kontinensen...

Hálásan köszönjük, a szülők segítő közreműködését, a Kossuth Ház támogatását, Kovács Ibolya és László szakácsok önkéntes munkáját és a magyar kormány hozzájárulását, hogy e rendhagyó program megvalósulhatott és ismét elültetett valamit a magyar gyermekek szívében, ami idővel jövőnk záloga lesz.

Farkas Virág





# OKTÓBER 23.

## A SZABADSÁG NAPJA



**2019. Október 20-án délután 3 órakor a Kossuth Klub közössége megemlékezést tart az 1956 Október 23-i forradalomról és szabadságharcról.**

Az ünnepi műsorban szerepelnek a Guelph-i és Kitcheneri Iskolások, Farkas Virág KCSP ösztöndíjas valamint a Kossuth táncsoport.

Az ünnepi műsor után lehetőség van baráti beszélgetésre kávé, tea és pogácsa mellett.

*Minden emlékezni vágyót és érdeklődött nagy szeretettel fogadunk!*



# Hurka - kolbász készítés



Ára: \$15 /kg

Rendelések leadása

október 15-től - november 12-ig

Telefonon: 519-658-9761

e-mailben: [info@kossuthclub.ca](mailto:info@kossuthclub.ca)



<https://www.facebook.com>

Felvétel nov. 30-án 3-5 óra között

## Évvégi közgyűlés

November 17 du 1 órától

Beszámoló 2019-ben történt eseményekről,  
felújításról bővebb információ.

*Tagokat és nem tagokat is szívesen látunk.*



*Köszönjük!*

Adományt kaptunk a Kossuth Ház  
felújítására a Linamar corporation  
tulajdonosától

**Frank Hazenfratztól.**



FELKÉSZÜLÉS A SZÜLÉSRE  
MENSTRUÁCIÓS FÁJDALMAK  
MEGFOGANÁSI NEHÉZSÉG  
HORMONÁLIS PROBLÉMÁK  
VÁLTOZÓKORI TÜNETEK

VÁGY HIÁNYA  
INKONTINENCIA  
SZERVSÜLLYEDÉS  
ARANYÉR



**KOSSUTH HÁZ**  
**NOVEMBER 9-10**



**KRISTON**  
intim torna®

Érdeklődni lehet: Alexandra 647-745-65-91



# Szilveszteri ünnepély

**Szeretettel várjuk vendégeinket, hogy velünk ünnepeljék a 2020-as Új Év kezdetét!**

Töltsük együtt az Ó Év utolsó napját egy vidám, hangulatos, táncos estével.

Zene: Evergreen zenekar

Jegyek elővételben december 15-ig \$80,

december 15 után \$90,

ülőhelyet igénylő gyermeknek 12 éves korig \$40

**Asztalfoglalás:** email: [info@kossuthclub.ca](mailto:info@kossuthclub.ca), Telefon: 519-821-4884,

Facebook: [kossuthclubofficial](https://www.facebook.com/kossuthclubofficial) oldalon üzentében.



# New Year eve celebration

**We sincerely welcome guests to join us in ringing in the beginning of 2019!**

Let's enjoy the last day of the year together with an evening filled with cheer, fun and dance.

Music brought to you by the Evergreen

Tickets can be purchased before December 15th for \$80,  
seats for children under 12 years old are \$40.

After December 15th, tickets are \$100.

**Reserve your table** via email: [info@kossuthclub.ca](mailto:info@kossuthclub.ca), Telephone: 519-821-4884,  
Facebook: [kossuthclubofficial's facebook page](#) via message.

## Hirdesse a magánvállalkozását a Kossuth Klub oldalán!

A Kossuth Ház keres olyan támogatókat, akik ezen az úton akarják hirdetni vállalkozásukat (businessüket) egész évben.

Hogy miért is? Itt vannak a számok, amelyek magukért beszélnek: Kossuth Ház Facebook oldalát 412-en követik, havonta több mint 265 látogatottsága van és az eseményeket több mint

750-en véleményezik. A havi Hírlapunk 190 családhoz jut el. A weboldalunk is 620 látogatottsággal regisztrált, átlagosan.

Hagyományörző eseményeinken kívül, minden hónapban vannak rendezvények, ahol van amikor több mint 160 személy is megfordul. A közösségünket nemcsak a környékbéli magyarság, kitcheneri, waterloo-i, cambridge-i, guelph-i látogatja, hanem Hamiltonból, Londonból és Torontóból is vannak vendégeink.

Nagyon jó kapcsolatunk van a Kossuth tánccsoporttal, a Kitcheneri és Guelph-i Magyar Iskolákkal, a környékbéli katolikus és református közösség tagjaival valamint a környéken működő magyar klubokkal.

A reklám minden hónapban meg fog jelenni a Hírlapunk reklám oldalán és a Kossuth Ház weboldalon.

A hirdetések ára a következő:

- egész oldal \$250
- fél oldal \$150
- egy harmad oldal \$100
- negyed oldal \$90
- névjegy kártya nagyságú \$70





## **Advertise with the Kossuth Club and gain visibility for your business, through:**

- our facebook page with 412 followers, and monthly page views of 265+ and post engagements of 750+;
- our monthly newsletter, which reaches over 190 recipients; and,
- our website, which boasts 620 unique visitors and 7,200 hits annually.

Annual advertising fees are included at the bottom of the page. Your advertisement would be featured on a monthly basis in our newsletter's advertising section, as well as on our website, and an annual appreciation feature post on our facebook page. The Club is also looking for sponsors to promote their cause and business at key cultural events throughout the year.

Our regularly scheduled events occur on a monthly basis with the most well attended events seeing turnouts of 160+ individuals. We have individuals attend from the surrounding municipalities of Kitchener-Waterloo, Cambridge and Guelph, as well as from Toronto to Hamilton to London. In addition, we are well connected to local organizations and regularly coordinate events with the Kossuth Dancers Groups, the Guelph and Kitchener Hungarian Schools, local parishes, as well as other Hungarian clubs throughout the province (Ottawa, Windsor, London, Toronto, etc.).

For more information, please contact [info@kossuthclub.ca](mailto:info@kossuthclub.ca)

Annual Advertising Fees:

- entire page \$250;
- half page \$150;
- third page \$100;
- quarter page \$90;

# QUALITY BAKERY & DELI

QUALITY IS OUR SPECIALTY!

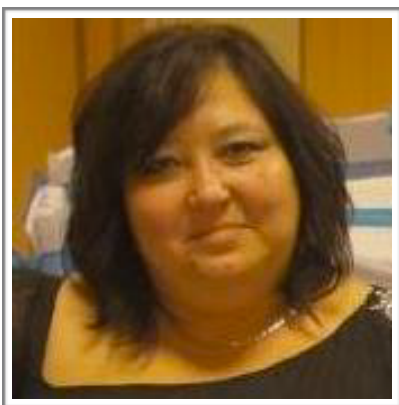
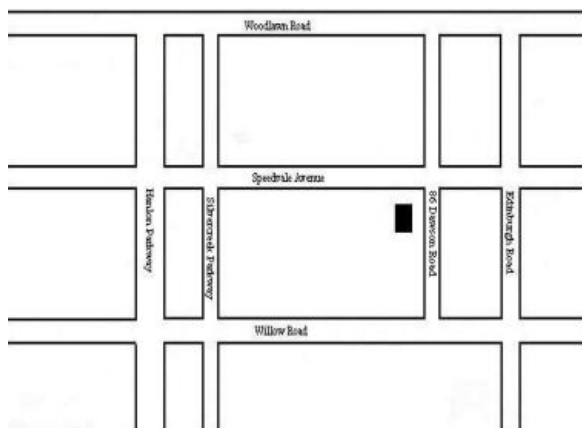
## **FEKETE MIHÁLY - URBÁN VALÉRIA**

FINOM TORTÁK, SÜTEMÉNYEK, RÉTES, DIÓS-, MÁKOS KALÁCS  
VALAMINT FRISS KENYÉR, ZSEMLE, KIFLI KAPHATÓ.  
VÁLASZTÉKOS MAGYAROS HENTESÁRÚ ÉS SAJTFFÉLÉK.

## ÚJ TERMÉKCSALÁD MAGYARORSZÁGRÓL

UPDATE szénhidrátcsökkentett és cukormentes termékek elérhetőek nálunk!

Cím: **86 DAWSON ROAD, GUELPH,**  
TELEFON: **519.824.4871**



**SZILVIA APRÓ**  
Travel Consultant

**International Travel**

Tel: 519.823.9498

Cell: 519.766.2509

E-mail: [szilviatravel@rogers.com](mailto:szilviatravel@rogers.com)

**REPÜLŐJEGYEK, TENGERPARTI ÜDÜLÉSEK,  
HAJÓUTAK, AUTÓBÉRLÉS, BIZTOSÍTÁS**

*Felvilágosításért és helyfoglalásért hívjon bizalommal!*

# SzabolcsPall

SALES REPRESENTATIVE



Hűséges gyakorlat és tanácsadás Magyarul és Angolul, a Cambridge, Kitchener-Waterloo, és Guelph környékén, 2008 óta.

INGYENES ÉRTÉKFELMÉRÉS

INGATLAN BEFEKTETÉS

READY2MOVE.CA



1400 Bishop St.  
Cambridge, ON N1R 6W8

O: 519.740.3690  
F: 519.740.7230

Direkt: 226.505.0090

Email: [szabolcspall@gmail.com](mailto:szabolcspall@gmail.com)

# ***Kossuth Ház bérlése Kossuth Club for Rent***

*Termeinket, kertünket kínáljuk Önöknek!*

## ***CSALÁDI ÉS ÜZLETI ESEMÉNYEK***

*privát fogadásoktól a 200 fős rendezvényekig  
esküvők, családi ünnepek, bálók, fogadások, konferenciák,  
találkozók, céges rendezvények kiváló helyszíne a Kossuth Ház.*

*Kérésére személyre szabott ajánlatot küldünk!*

*Keressen bennünket a lenti elérhetőségeink egyikén.*



***Reklámozza vállalkozását vagy hirdesse termékeit,  
szolgáltatásait a Kossuth Ház hírlapjában***

*(a hírlap nyomtatott vagy digitális formában havonta eljut több száz személyhez,  
hírdetésével egyúttal támogatja a Kossuth Házat)*

979 Kossuth Rd, Cambridge, ON N3H 4S7,

[www.kossuthclub.ca](http://www.kossuthclub.ca)

Tel: 519.658.9761

Email: [info@kossuthclub.ca](mailto:info@kossuthclub.ca)

[facebook.com/kossuthclubofficial](https://facebook.com/kossuthclubofficial)